

Single-Pole Switch

DL-1PSL, LX-1PSL

Rated at 120 V~ 60 Hz

1 HP motor/fan

600 W/VA lighting

3-Way Switch

DL-3PSL, LX-3PSL

Rated at 120 V~ 60 Hz

1 HP motor/fan

600 W/VA lighting without a dimmer.

1000 W/VA lighting when used with a Lutron dimmer.

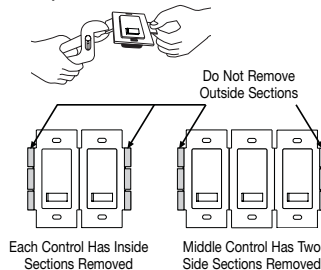
Important Notes

Please read before installing.

- CAUTION:** For control of permanently installed incandescent lamp fixtures and low-voltage transformer loads, motor loads, or fluorescent fixtures only. To avoid overheating and possible damage to other equipment, do not use to control receptacles or transformer-supplied appliances.
- Install in accordance with all national and local electrical codes.
- When no "grounding means" exist within the wallbox then the NEC 2005, Article 404-9 allows a switch without a grounding connection to be installed as a replacement, as long as a plastic, non-combustible wallplate is used. For this type of installation, cap or remove the green ground wire on the switch and use an appropriate wallplate such as Lutron's *Claro* series wallplates.
- For new installations, install a test switch before installing the switch.
- Protect switch from dust and dirt when painting or spackling.
- Clean switch with a soft damp cloth only.** Do not use any chemical cleaners.

Multigang Installations

When installing more than one control in the same wallbox, it may be necessary to remove all inner side sections prior to wiring (see diagram). If pre-installed, remove the Lutron wallplate and wallplate adapter from switch. Using pliers, bend side section up and down until it breaks off. Repeat for each side section to be removed. **Note:** No derating required if ganged.



Switch Capacity Chart

Type of Load	Single-pole or 3-way with switch(es)	3-way with a dimmer
Lighting	600 W/VA	1000 W/VA
Motor / Fan	1 HP	N/A



Technical Assistance

If you have questions concerning the installation or operation of this product, call the **Lutron Technical Support Center**. Please provide exact model number when calling.



U.S.A. and Canada (24 hrs/7days)
1-800-523-9466



Fax +1-610-282-6311

Other countries (8am - 8pm ET)
+1-610-282-3800



<http://www.lutron.com>

Limited Warranty (Valid only in U.S.A., Canada, Puerto Rico, and the Caribbean.)

Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within one year after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or mail to Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, postage pre-paid. **THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, AND THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY IS LIMITED TO ONE YEAR FROM PURCHASE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF INSTALLATION, REMOVAL OR REINSTALLATION, OR DAMAGE RESULTING FROM MISUSE, ABUSE, OR DAMAGE FROM IMPROPER WIRING OR INSTALLATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. LUTRON'S LIABILITY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, OR USE OF THE UNIT SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE UNIT.**

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you.

This product may be covered by the following U.S. patent: 4,835,343; and corresponding foreign patents. U.S. and foreign patents pending. Lutron and Claro are registered trademarks and Dalia and Lynco are trademarks of Lutron Electronics Co., Inc. NEC is a registered trademark of the National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.
© 2007 Lutron Electronics Co., Inc.

LUTRON®

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.
Made and printed in U.S.A.
3/07 P/N 030-946 Rev. A

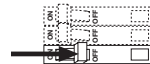
030-946

- Easy-to-follow Instructions
- Instrucciones Fáciles de Seguir

Installation

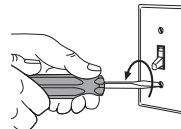
1 Turning OFF power.

- Turn power OFF at circuit breaker (or remove fuse).

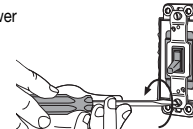


2 Removing wallplate and switch.

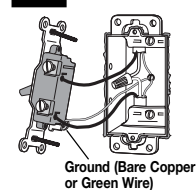
- Remove wallplate and switch mounting screws.
- Carefully remove switch from wall (**do not remove wires**).



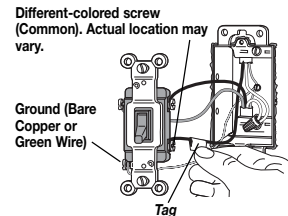
Caution: Verify power is OFF to switch before proceeding.



3 Identifying the type of circuit.



OR



SINGLE-POLE:

Insulated wires connected to two screws of the same color. Replace with a SINGLE-POLE switch. **See Step 5a when wiring.**

OR

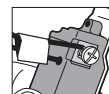
3-WAY:

Insulated wires connected to three screws. One of these wires is connected to a screw of a different color (not green) or labeled COMMON. **MARK** or **TAG** this wire to identify it when wiring. Replace with a 3-WAY switch. **See Step 5b when wiring.**

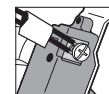
4 Disconnecting switch wires.

- Carefully disconnect switch wires.

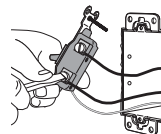
Important Note: Your wall switch may have two wires attached to the same screw (see illustrations below for examples). Tape these two wires together before disconnecting. Connect both wires to the switch wire in Step 5.



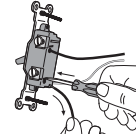
One wire in the back-wired hole and one to the screw.



One continuous wire to the screw.



Screw Terminals: Turn screws to loosen.



Backwired: Insert screwdriver. Pull wire out.

Important Wiring Information

When making wire connections, follow the recommended strip lengths and combinations for the supplied wire connectors. **Note:** Wire connectors provided are suitable for **copper wire only**. For aluminum wire, consult an electrician.

Strip insulation 1/2 in (13 mm) for 10, 12 or 14 AWG wire
Strip insulation 5/8 in (16 mm) for 16 or 18 AWG wire
Use to join one or two 12 or 14 AWG supply wires with one 10, 12, 14, 16, or 18 AWG control wire.



Twist wire connector tight. Be sure no bare wire is exposed.

5 Wiring the Switch.

- For installations involving more than one control in a wallbox, refer to the section on Multigang Installations before beginning.
- To use a 3-way switch (black, red and red/white wires) in a single-pole application, cap off the red/white wire and follow instructions for single-pole wiring.

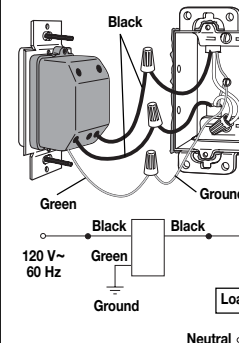


Depending on model number, the switch may include a Lutron *Claro* wallplate. If so, please remove the front piece of the wallplate from the adapter before installing. This will expose switch mounting holes and prevent wallplate damage while installing switch.



Grasp and pull front piece of wallplate from the wallplate adapter.

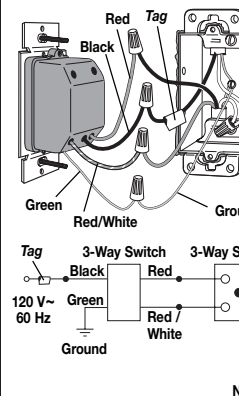
5a - Single-Pole Wiring



- Connect the **green** switch ground wire to the bare copper or green ground wire in the wallbox. (See Important Note 3.)
- Connect one of the **black** switch wires to either of the wires removed from the switch.
- Connect the remaining **black** switch wire to the other wire removed from the switch.

*See Capacity Chart for details

5b - 3-Way Wiring



- Connect the **green** switch ground wire to the bare copper or green ground wire in the wallbox. (See Important Note 3.)
- Connect the **black** switch wire to the wire removed from the different-colored screw on the switch (marked or tagged wire) in Step 3. Remove tag from wire.
- Connect the **red** switch wire to either of the remaining wires removed from the switch.
- Connect the **red/white** switch wire to the remaining wire removed from the switch.

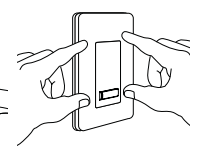
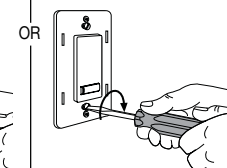
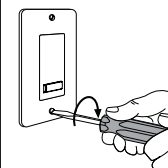
*See Capacity Chart for details

6 Mounting switch to wallbox.

- Form wires carefully into the wallbox, mount and align switch.
- Install wallplate.

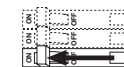
Attach standard wallplate.

Attach *Claro* wallplate.



7 Turning ON power.

- Turn power ON at circuit breaker (or replace fuse).



Interruptor Unipolar

DL-1PSL, LX-1PSL

Clasificado a 120 V~ 60 Hz
1 HP motor/ventilador
600 W/VA iluminación

Interruptor de 3 Vías

DL-3PSL, LX-3PSL

Clasificado a 120 V~ 60 Hz
1 HP motor/ventilador
600 W/VA iluminación sin atenuador.
1 000 W/VA iluminación cuando
usando con un atenuador de Lutron.

Notas Importantes

Por favor leer antes de instalar.

- PRECAUCIÓN:** Sólo para el control de lámparas de iluminación incandescente instaladas en forma permanente y cargas del transformador de bajo voltaje, cargas del motor, o iluminación fluorescente. Para evitar el sobrecalentamiento y posibles daños a otros equipos, no debe usarse para control de receptáculos o alimentados por transformadores.
- Instálelo de acuerdo con todos los códigos eléctricos nacionales y locales.
- Si en la caja de embutir no hay acceso a una conexión de tierra, la norma NEC® 2005, Artículo 404-9 permite instalar como reemplazo un interruptor sin conexión a tierra, en tanto se utilice una placa de pared de plástico no combustible. Para este tipo de instalación, aisle o elimine el conductor verde de tierra del interruptor y utilice una placa de pared adecuada tal como la *Claro*® de Lutron.
- Para instalaciones nuevas, instale un interruptor de prueba antes de instalar el interruptor.
- Durante trabajos de pintura o de reparación de paredes, proteja el interruptor del polvo y la suciedad.
- Limpie el interruptor sólo con un *pañó suave y húmedo*. No use limpiadores químicos.

Instalaciones Múltiples

Al instalar más de un control en la misma caja de embutir, puede ser necesario remover todas las secciones laterales interiores antes de efectuar el cableado (ver diagrama). En caso de preinstalación, quítele al interruptor la cubierta Lutron y el adaptador correspondiente. Usando alicates, doble la sección lateral hacia arriba y hacia abajo hasta que se rompa. Repítase en cada sección lateral a eliminar.

Nota: La instalación de unidades múltiples no requiere reducción de capacidad.

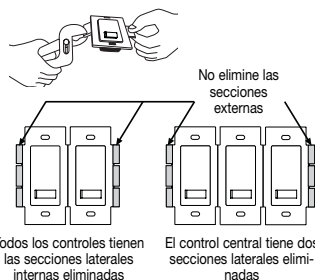


Tabla de Capacidad del Interruptor

Tipo de Carga	Unipolar o 3-vías con interruptor(es)	3-vías con un atenuador
Iluminación	600 W/VA	1 000 W/VA
Motor / Ventilador	1 HP	N/A

Asistencia Técnica

Si tiene alguna pregunta sobre la instalación o la operación de este producto, llame al **Centro de Soporte Técnico de Lutron**. Favor proporcionar el número exacto de modelo cuando llame.

E.U.A. y Canadá (24 horas/7 días)
1-800-523-9466

Otros países (de 8 a.m. a 8 p.m. Hora del Este)
http://www.lutron.com
+1-610-282-3800

Garantía Limitada

(Válido solamente en los E.U.A., Canadá, Puerto Rico, y el Caribe.)

Lutron, a su elección, reparará o reemplazará cualquier unidad que tenga defectos en materiales o en manufactura dentro de un año después de la compra. Para servicio de garantía, devuelva la unidad al lugar de la compra o envíela por correo a Lutron al 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, con servicio postal pre-pagado.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS, Y LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN ESTÁ LIMITADA A UN AÑO A PARTIR DE LA COMPRA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE LOS COSTOS DE INSTALACIÓN, REMOCIÓN O REINSTALACIÓN, NI LOS DAÑOS QUE RESULTEN DEL MAL USO, ABUSO, NI LOS DAÑOS POR CABLEADO O INSTALACIONES INCORRECTOS. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS. LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON EN CUALQUIER RECLAMO POR DAÑOS QUE SURJAN COMO RESULTADO DE, O EN CONEXIÓN CON, LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA, O USO DE LA UNIDAD NUNCA DEBERÁ EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos que varían de estado a estado. Algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones de daños incidentales o indirectos ni limitaciones a la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación anterior puede no ser aplicable en su caso.

Este producto está cubierto por la siguiente patente en los E.U.A.: 4,835,343; y por las patentes extranjeras correspondientes. Patentes de los E.U.A. y extranjeras pendientes. Lutron y Claro son marcas registradas y Dalia y Lyneo son marcas de Lutron Electronics Co., Inc. NEC es una marca registrada de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

© 2007 Lutron Electronics Co., Inc.

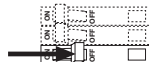
LUTRON®

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.
Hecho e impreso en E.U.A.
3/07 P/N 030-946 Rev. A

Instalación

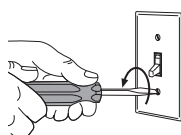
1 Desconecte la energía.

- Desconecte la energía en el corta circuito o quite el fusible



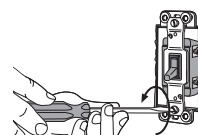
2 Remueva la placa de pared y el interruptor.

- Quite los tornillos de montaje del interruptor
- Cuidadosamente remueva el interruptor de la pared (no remueva los cables)

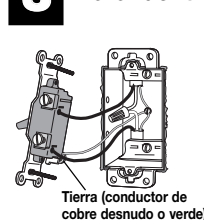


Precaución:

Verifique que la energía haya sido desconectada antes de proseguir.



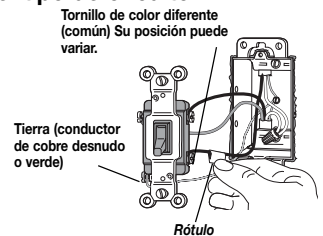
3 Para identificar el tipo de circuito.



UNIPOLAR:

Conductores aislados conectados a dos tornillos del mismo color. Reemplácese con un interruptor de UN POLO. Véase Paso 5a durante el cableado.

O



3 VÍAS:

Cables conectados a tres tornillos. Uno de esos conductores está conectado a un tornillo de diferente color (no el verde) o identificado como COMMON (común). MARQUE o ETIQUETE este conductor para identificarlo al efectuar el cableado. Reemplácese con un interruptor de 3 VÍAS. Véase Paso 5b durante el cableado.

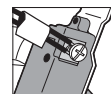
4 Para desconectar los cables del interruptor.

- Con cuidado, desconecte los conductores en el interruptor.

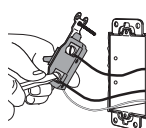
Nota Importante: Su interruptor de pared puede tener dos cables conectados al mismo borne de tornillo (vea los ejemplos ilustrados a continuación). Una ambos cables con cinta adhesiva antes de desconectarlos. Conecte ambos cables al conductor del interruptor en el Paso 5.



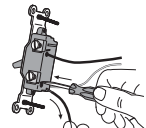
Un cable en el orificio con cableado posterior y uno al tornillo.



Un cable continuo al tornillo.



Terminales de tornillos: Gire los tornillos para aflojarlos.

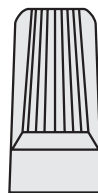


Cableado trasero: Introduzca un destornillador. Saque el conductor.

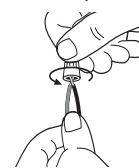
Información Importante de Cableado.

Al efectuar conexiones de cableado, observe las longitudes recomendadas de pelado de los conductores y las combinaciones recomendadas para los conectores suministrados. **Nota:** Los conectores suministrados son para uso con **conductores de cobre solamente**. Para conductores de aluminio, consulte a un electricista.

Quite el aislamiento 13 mm (1/2 in) para conductores calibre 10, 12 ó 14 AWG.
Quite el aislamiento 16 mm (5/8 in) para conductores calibre 16 ó 18 AWG.
Úsese para conectar uno o dos conductores de suministro calibre 12 ó 14 AWG con uno de control calibre 10, 12, 14, 16 ó 18 AWG.



Apriete bien el conector girándolo. Asegúrese de que no hay conductores desnudos expuestos.

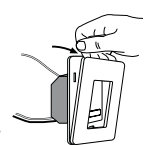


5 Cableado del interruptor.

- Para instalaciones que tengan más de un control en una sola caja de embutir, véase la sección de instalaciones múltiples antes de comenzar.
- Nota:** Para usar un interruptor de 3 vías (conductores de negro, rojo, y rojo y blanco) en una aplicación de un polo, aisle el conductor rojos y blanco y siga las instrucciones para cableado de un polo.

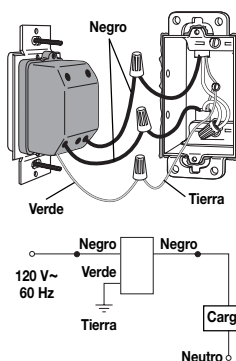


Dependiendo del número de modelo, el interruptor puede incluir una placa de pared Lutron *Claro* para la caja de embutir. En ese caso, sírvase desmontar la pieza frontal de la cubierta del adaptador antes de la instalación. Esto descubre los orificios de montaje del interruptor y evita daños a la cubierta de la caja de embutir mientras se instala el interruptor.



Sujete y tire de la pieza frontal de la cubierta para sacarla del adaptador.

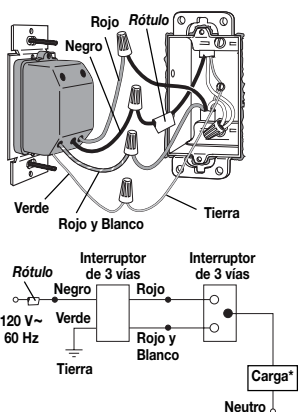
5a - Cableado Unipolar



- Conecte el conductor **verde** de tierra del interruptor al conductor de tierra desnudo o verde en la caja de embutir. (Véase Nota Importante 3.)
- Conecte uno de los conductores **negros** del interruptor a cualquiera de los dos conductores que se desconectaron del interruptor.
- Conecte el conductor **negro** restante del interruptor al otro conductor que se desconectó del interruptor.

*Vea la Tabla de Capacidad para los detalles

5b - Cableado de 3 vías



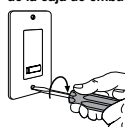
- Conecte el conductor **verde** de tierra del interruptor al conductor de tierra desnudo o verde en la caja de embutir. (Véase Nota Importante 3.)
- Conecte el conductor **negro** del interruptor al conductor desconectado del tornillo de diferente color en el interruptor (el conductor marcado o rotulado). Quítele el rótulo al conductor.
- Conecte el conductor **rojo** del interruptor a cualquiera de los dos conductores restantes que se desconectaron del interruptor.
- Conecte el conductor **rojo y blanco** del interruptor al conductor restante que se desconectó del interruptor.

*Vea la Tabla de Capacidad para los detalles

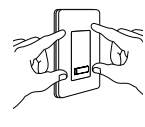
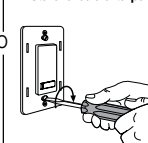
6 Instalación del interruptor en la caja de embutir.

- Acomode los conductores cuidadosamente en la caja de embutir, instale y alinee el interruptor.
- Instale la cubierta de la caja de embutir.

Instale la cubierta estándar de la caja de embutir.



Instale la cubierta para la caja de embutir *Claro*.



7 Para conectar la alimentación.

- Conecte la alimentación en el disyuntor del circuito (o ponga de nuevo el fusible).

